

CH_VB 94.3171 vom 1. Juni 1994

Bundesverwaltung, 1994-06-01, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb_94.3171

FR: CH_VB 94.3171 du 1 juin 1994

IT: CH_VB 94.3171 del 1 giugno 1994

Volltext

I.Juni 1994 N 789 Direkte Bundessteuer (DGB). Bundesgesetz. Änderung ten, Früh, Giezendanner, Goll, Gross Andreas, Gysin, Hafner Ursula, Hämmerle, Hari, Hegetschweiler, Herczog, Jäggi Paul, Keller Rudolf, Kern, Lepori Bonetti, Leu Josef, Leuenberger Moritz, Maeder, Maitre, Mamie, Maspoli, Matthey, Mauch Rolf, Mauch Ursula, Maurer, Meyer Theo, Misteli, Müller, Neuschwander, Philipona, Pidoux, Rebeaud, Rechsteiner, Robert, Rohrbasser, Ruf, Savary, Scherrer Jürg, Scherrer Werner, Schmied Walter, Schweingruber, Segmüller, Sieber, Spoerry, Stalder, Stamm Judith, Steinegger, Suter, Thür, Tschäppät Alexander, Tschopp, Tschuppert Karl, Verterli, Wanner, Weyeneth, Wyss Paul, Zbinden, Ziegler Jean, Zisyadis, Züger, Zwahlen. Zwygart (88) Präsidentin, stimmt nicht - Presidente, ne vote pas: Haller (1) An den Ständerat-Au Conseil des Etats #ST# 94.3171 Postulat GPK-NR Prioritäten der Alkoholpolitik Postulat CdG-CN Priorités de la politique de l'alcool Wortlaut des Postulates vom 6. Mai 1994 Die Praxis des Bundesrates und der Eidgenössischen Alkoholverwaltung verfolgt vier Ziele, die zueinander in einem Spannungsverhältnis stehen können: Gesundheitspolitik, Fiskalpolitik, Landwirtschaftspolitik und Gewerbepolitik. Die aus der Verfassung ableitbare Priorität der Gesundheitspolitik gegenüber den anderen Zielen wird zwar immer wieder anerkannt, jedoch im konkreten Fall nicht durchgesetzt. An die Stelle der heutigen Parallelität der Anliegen ist eine klare Hierarchie der Ziele zu schaffen. Der Bundesrat wird daher gebeten zu prüfen, ob und wie er die folgende Prioritätenordnung als Richtlinie der Alkoholpolitik für die Zeit bis zur Revision der geltenden Alkoholordnung in die Praxis umsetzen kann: - in erster Priorität ist das gesundheitspolitische Ziel in allen Fragen des Vollzugs der Alkoholordnung zu verwirklichen; - in zweiter Priorität sind die fiskalischen Mittel als Instrument zur Verwirklichung dieses Ziels zu nutzen; - in dritter Priorität sind die Ziele der Landwirtschafts- und Gewerbepolitik zu berücksichtigen. Texte du postulat du 6 mai 1994 La pratique du Conseil fédéral et de la Régie fédérale des alcools poursuit quatre objectifs qui peuvent être parfois contradictoires: politique de la santé, politique fiscale, politique agricole, et politique économique. Certes, on admet toujours que la politique de la santé, qui découle de la constitution, représente une priorité, mais cela ne se reflète pas nécessairement dans la pratique. Il convient donc de substituer à l'actuelle parité des objectifs une hiérarchie clairement établie. C'est pourquoi le Conseil fédéral est prié d'examiner dans quelle mesure et par quels moyens il peut, en attendant la révision de l'actuelle législation sur l'alcool, orienter la politique en la matière conformément à l'ordre de priorité suivant: - la priorité première revenant à la politique de la santé doit se refléter dans tous les aspects de l'exécution de la législation sur l'alcool; - la deuxième priorité ira à la politique fiscale, en tant qu'instrument permettant la réalisation de l'objectif premier; - en troisième ordre de priorité, on prendra dûment en considération les objectifs de la politique de l'agriculture et celle de l'artisanat. Schriftliche Begründung Die Urheber verzichten auf eine Begründung und wünschen eine schriftliche Antwort. Développement

par écrit Les auteurs renoncent au développement et demandent une réponse écrite.
Schriftliche Erklärung des Bundesrates vom 30. Mail 1994 Der Bundesrat ist bereit, das
Postulat entgegenzunehmen. Déclaration écrite du Conseil fédéral du 30 mail 1994 Le
Conseil fédéral est prêt à accepter le postulat. Borei François, (S, NE): Je n'ai pas à prendre
position, au nom de la commission, concernant ce postulat. A titre personnelle ne voudrais
pas m'opposer au postulat, mais dire qu'il y a trois domaines où la Commission de gestion
souhaite que la loi fédérale sur l'alcool soit clarifiée et qu'un ordre de priorités soit donné:
premier aspect, politique de la santé; deuxième aspect, fiscalité; et troisième aspect,
agriculture. Alors, puisqu'aucun membre de la Commission de gestion n'a défendu ce
postulat, il paraît utile de dire qu'au sein de la Commission des finances il régnait
l'état d'esprit que l'aspect agricole devait être à terme non plus traité par la Régie fédérale
des alcools, mais dans le cadre de la politique agricole générale de la Confédération. Il
faudrait aussi que la politique de la santé soit clairement traitée par l'Office fédéral de la
santé publique. Il ne s'agit pas, à mon avis, d'interpréter ce postulat comme une
augmentation du cahier des charges de la Régie fédérale des alcools. C'est une nouvelle
interprétation de la loi en tant que telle, et non pas un nouveau cahier des charges stricto
sensu de la régie. Überwiesen - Transmis #ST# 93.029 Direkte Bundessteuer (DBG).
Bundesgesetz. Änderung Impôt fédéral direct (LIFO). Modification de la loi Différences -
Divergences Siehe Jahrgang 1993, Seite 2437 - Voir année 1993, page 2437 Beschluss des
Ständerates vom 17. März 1994 Décision du Conseil des Etats du 17 mars 1994 David
Eugen (C, SG), Berichterstatter: Namens der Kommission stelle ich Ihnen den
Ordnungsantrag, dieses Geschäft- jedenfalls, was die Detailberatung des Artikels 20 Absatz
1 Buchstabe a des Bundesgesetzes über die direkte Bundessteuer betrifft - in der Kategorie
III statt in der Kategorie IV zu behandeln. Die Kommission stellte den Antrag an das Büro.
Das Büro hat den Antrag abgelehnt Ich stelle ihn im Plenum erneut, damit das Plenum
darüber befinden kann. Sie ersehen aus der Fahne, dass zu diesem Artikel drei Min-
derheitsanträge gestellt wurden. Unter diesen Umständen war die Kommission mehrheitlich
der Meinung, das Geschäft sollte nicht in der Kategorie IV behandelt werden, sondern in
der Kategorie III, damit die Fraktionen Gelegenheit haben, sich zu diesen
Minderheitsanträgen zu äussern. Abstimmung - Vote Für den Ordnungsantrag der
Kommission 41 Stimmen Dagegen 68 Stimmen

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdrukschriften Archives fédérales suisses,
Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali
digitali Postulat GPK-NR Prioritäten der Alkoholpolitik Postulat CdG-CN Priorités de la
politique de l'alcool In Amtliches Bulletin der Bundesversammlung Dans Bulletin officiel
de l'Assemblée fédérale In Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale Jahr 1994 Année
Anno Band II Volume Volume Session Sommersession Session Session d'été Sessione
Sessione estiva Rat Nationalrat Conseil Conseil national Consiglio Consiglio nazionale
Sitzung 04 Séance Seduta Geschäftsnummer 94.3171 Numéro d'objet Numero dell'oggetto
Datum 01.06.1994 - 15:00 Date Data Seite 789-789 Page Pagina Ref. No 20 024 088 Dieses
Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der
Bundesversammlung. Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de
l'Assemblée fédérale. Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino
ufficiale dell'Assemblea federale.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte
Originaltext. Quellen-URL siehe oben.